

ಸಂದರ್ಶನ: ವಿಕ್ರಂ ವಿಸಾಬೆ

ಚಿತ್ರಗಳು: ಗುರು ಚವ್ವಾಣಿ

ಕವಿ, ನಾಟಕಕಾರ ಎಚ್.ಎಸ್. ಶಿವಪ್ರಕಾಶ್ ಜೊತೆ ಸಂವಾದ

ಎಚ್.ಎಸ್. ಶಿವಪ್ರಕಾಶ್ (1954, ಹುಲಿಕುಂಟೆಮಠ ಶಿವಮೂರ್ತಿಶಾಸ್ತ್ರಿ ಶಿವಪ್ರಕಾಶ್) ಕನ್ನಡದ ಕವಿ, ನಾಟಕಕಾರ ಮತ್ತು ಅನುವಾದಕರು. ಬೆಂಗಳೂರಿನಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸ. ತುಮಕೂರು, ಬೆಂಗಳೂರಿನ ವಿವಿಧ ಕಾಲೇಜುಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡು ದಶಕಗಳ ಕಾಲ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ವೃತ್ತಿಜೀವನ. ಮುಂದೆ 1996ರಿಂದ ಕೇಂದ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿಯ ಪತ್ರಿಕೆ 'ಇಂಡಿಯನ್ ಲಿಟರೇಚರ್'ನ ಸಂಪಾದಕರಾಗಿ ಆರು ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಣೆ. ನಂತರ ಜವಾಹರಲಾಲ್ ನೆಹರೂ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರಾಗಿ ಕೆಲಸ. 2019ರಿಂದ ನಿವೃತ್ತಿ ಜೀವನ. ಈ ನಡುವೆ ಮೂರು ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಜರ್ಮನಿಯ ಟ್ಯಾಗೋರ್ ಸೆಂಟರಿನ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿದ್ದರು.

'ಮಿಲರೇಪ್', 'ಮಳೆಬಿದ್ದ ನೆಲದಲ್ಲಿ', 'ಅಣು ಕ್ಷಣ ಚರಿತೆ', 'ಮಳೆಯೇ ಮಂಟಪ', 'ಸೂರ್ಯಜಲ', 'ಮಜ್ಜಿನ ಹಾಗೆ ಕಣಿವೆಯಾಸಿ', 'ಮತ್ತೆ ಮತ್ತೆ', 'ಮಾತು ಮಂತ್ರವಾಗುವವರೆಗೆ', 'ಮಾಗಿಪರ್ವ' ಪ್ರಮುಖ ಕವನ ಸಂಕಲನಗಳು. 'ಮಹಾಚೈತ್ರ', 'ಶೇಕ್ಸ್ಪಿಯರ್ ಸ್ವಪ್ನನಾಿಕೆ', 'ಮಾರನಾಯಕನ ದೃಷ್ಟಾಂತ', 'ಸುಲ್ತಾನ ಟಿಪ್ಪು', 'ಮಂಟೇಸ್ಸಾಮಿ ಕಥಾಪ್ರಸಂಗ', 'ಮಾದಾರಿ ಮಾದಯ್ಯ', 'ಸತಿ', 'ಮದುವೆ ಹೆಣ್ಣು' ನಾಟಕ ಕೃತಿಗಳು. 'ಮರುರೂಪಗಳು', 'ನನ್ನ ಮೈನಗರ', 'ಮರೆತುಹೋದ ಡೊಂಬರಾಕೆ' ಅನುವಾದಗಳು. 'ಸಾಹಿತ್ಯ ಮತ್ತು ರಂಗಭೂಮಿ', 'ಮೊದಲ ಕಟ್ಟಿನ ಗದ್ಯ', 'ಬ್ರಿಟೀಶ ರಾಗ' ಅವರ ರಂಗಭೂಮಿ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಅನುಭಾವಿಕ ಚಿಂತನೆಯ ಕೃತಿಗಳಾಗಿವೆ. ಶಿವಪ್ರಕಾಶರ ಕವಿತೆ ಮತ್ತು ನಾಟಕಗಳು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮತ್ತು ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಭಾಷೆಗಳಿಗೆ ಅನುವಾದಗೊಂಡಿವೆ. ವಚನ ಸಾಹಿತ್ಯ, ತತ್ತ್ವಪದ, ಜೆನ್ ಕಾವ್ಯ, ಉರ್ದು ಕಾವ್ಯದ ಆಳವಾದ ಓದು ಹೊಂದಿರುವ ಶಿವಪ್ರಕಾಶರು ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯಕ್ಕೆ ಹೊಸ ನುಡಿಗಟ್ಟು ಒದಗಿಸಿದರು. ಅನುಭಾವಿಕ ಪಂಥಗಳ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಸಂಚಯಿಸಿದರು. ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯದ ಅಪರಿಚಿತ ತಾಣಗಳಿಗೆ ಲಗ್ನಿಯಿಟ್ಟು ಹೊಸ ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿ ತೆಗೆದರು. ಸ್ಥಳೀಯ ಪುರಾಣ, ಚರಿತ್ರೆಗಳು ಅವರ ಕಾವ್ಯ ಮತ್ತು ನಾಟಕಗಳ ಲೋಕದೃಷ್ಟಿಯನ್ನು ರೂಪಿಸಿವೆ. ರಂಗಭೂಮಿಯ ಅರ್ಥಗಳನ್ನು ಹಿಗ್ಗಿಸುವ ಮೂಲಕ ಭಾರತೀಯ ರಂಗಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಮುಖ ನಾಟಕಕಾರರಾಗಿ ಗುರುತಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ.

◆ ನೀವು ಎರಡು ದಶಕಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಕಾಲ ದೆಹಲಿಯಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಿದ್ದೀರಿ. ದೆಹಲಿಯ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ವಾತಾವರಣ ನಿಮ್ಮ ಬರವಣಿಗೆಯ ಮೇಲೆ ಯಾವ ರೀತಿಯ ಪ್ರಭಾವ ಬೀರಿತೆ?

ನಾನು ದೆಹಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ಮುಂಚಿನಿಂದಲೂ ನನಗೆ ಉತ್ತರ ಭಾರತದ ಪರಿಚಯವಿತ್ತು. ನಾನು ದೇಶದಾದ್ಯಂತ ಪ್ರವಾಸ ಮಾಡ್ತಾ ಇದ್ದೆ. ನನ್ನ ಗೆಳೆಯರು, ಲೇಖಕರು ಗುಜರಾತಿನಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ, ಹಿಂದಿ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ, ಆಸ್ಸಾಮಿನಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ, ಮಣಿಪುರದಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ, ಶಿಲ್ಲಾಂಗಿನಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ, ಹೀಗೆ ದೇಶದ

ಮೇ 2021

ವಾಯೂರ